

イタリア語—問題用紙 1 各問題に対する解答は別紙解答用紙の所定の解答欄に記入すること。

..... (平成 30 年度)

■問題 1. 次の文章を読み、問いに答えなさい。

(20 点)

下記出典元より引用された問題文

(出典 : <http://www.lastampa.it/2017/10/16/>)

イタリア語—問題用紙 2

各問題に対する解答は別紙解答用紙の所定の解答欄に記入すること。

..... (平成 30 年度)

- 1-1 下線をほどこした動詞(1)~(5)の原形を書きなさい。解答は解答用紙 A の 1-1 の解答欄に記入すること。(各 1 点×5=5 点)
- 1-2 空欄(A)~(E)に適切な前置詞を入れなさい。解答は解答用紙 A の 1-2 の解答欄に記入すること。(各 1 点×5=5 点)
- 1-3 本文の内容と合っているものには○印を、合っていないものには×印を付けなさい。解答は解答用紙 A の 1-3 の解答欄に記入すること。(各 2 点×5=10 点)
- (a) 聖ニコラの埋葬場所が特定され、聖遺骸が発掘された。
 - (b) 聖ニコラは、南イタリアのミラの守護聖人である。
 - (c) 地下に聖ニコラの墓があると推定される教会は、世界遺産の候補リストに載っている。
 - (d) 伝承によると、聖ニコラの遺骸はバーリに移された。
 - (e) 調査チームは、床のモザイクを丁寧にはがして墓を発掘することを決定した。

- 問題 2. 以下の文章を 250 字以内の日本語で要約しなさい。解答は、解答用紙 A の問題 2 の解答欄に記入すること。(8 点)

下記出典元より引用された問題文

(出典 : <http://www.repubblica.it/sapori/2017/06/19/>)

イタリア語—問題用紙 3 各問題に対する解答は別紙解答用紙の所定の解答欄に記入すること。

..... (平成 30 年度)

- 問題 3. 次の文章の下線部を日本語に訳しなさい。解答は、解答用紙 A の 3-1 から 3-3 の解答欄に記入すること。 (各 4 点×3=12 点)

3-1

下記出典元より引用された問題文

(出典 : L'Espresso, 14 gennaio 2016)

3-2

下記出典元より引用された問題文

(出典 : L'Espresso, 11 febbraio 2016)

3-3

下記出典元より引用された問題文

(出典 : <http://www.repubblica.it/cultura/2018/02/16/>)

イタリア語—問題用紙 4

各問題に対する解答は別紙解答用紙の所定の解答欄に記入すること。

..... (平成 30 年 度)

■問題 4. 次の文章をイタリア語に訳しなさい。解答は、解答用紙 B の 4-1 から 4-4 の解答欄に収まるように記入すること。
(各 7 点×4=28 点)

- 4-1 日本人にとって桜の花は特別な存在です。白や薄いピンクの淡い花の色と華やかに咲いた後すぐに散っていく風情が日本人のメンタリティーに合っているためです。また、桜は春と、企業や学校の新年度の到来を告げるシンボルになっています。
- 4-2 市立美術館は、2 つ目の信号を右に曲がり、最初の交差点を左に曲がって、50 メートルほど行った左側にあります。クリーム色の 3 階建ての建物で、正面の階段を上ったところに切符売り場があります。
- 4-3 レンタカーを使うためには、国際免許証とパスポートが必要です。日本はイギリスと同じように左側通行なので、特に右折するときには気を付けてください。また、踏切を渡るときには、必ず一旦停車することが義務づけられています。
- 4-4 鎌倉の報国寺には、美しい竹の庭があります。数メートルの高さの青竹が生い茂り、風が吹くとさらさらと葉擦れの音がします。庭園内には「茶屋」があり、その大きなベンチに座って抹茶（濃く苦みが強いお茶）を味わいながら、鮮やかな緑色の世界を堪能できます。

■問題 5. 次の事柄を、それぞれ 4~5 行語程度のイタリア語で簡単に説明しなさい。
解答は、解答用紙 B の 5-1 から 5-4 の解答欄に収まるように記入すること。
(各 8 点×4=32 点)

- 5-1 おみくじ
- 5-2 女性専用車
- 5-3 枯山水庭園
- 5-4 (日本の 4 月末から 5 月初旬にかけての) 大型連休

イタリア語

解答例 ※あくまで「例」であり、正解が一つではない場合もあります。

解答用紙 A

氏名は受験票と同じ表記で記入してください。受験番号・氏名記入欄はすべてのページにあります。間違いや記入漏れのないよう提出前に再度ご確認ください。

.....(平成 30 年 度).....

■問題 1.

問題 1 採点 /20

- 1-1 (1)(condurre) (2)(rivelare) (3)(fare) (4)(essere) (5)(decidere) (各 1 点×5)
- 1-2 (A)(per) (B)(a) (C)(in) (D)(sotto) (E)(di) (各 1 点×5)
- 1-3 (a)(×) (b)(×) (c)(○) (d)(○) (e)(×) (各 2 点×5)

■問題 2.

問題 2 採点 /8

--	--	--	--

■問題 3.

問題 3 採点 /12

3-1

--	--	--	--

 (4 点)

3-2

--	--	--	--

 (4 点)

3-3

--	--	--	--

 (4 点)

採点欄

イタリア語

解答用紙 B

解答例 ※あくまで「例」であり、正解が一つではない場合もあります。

氏名は受験票と同じ表記で記入してください。受験番号・氏名記入欄はすべてのページにあります。間違いや記入漏れのないよう提出前に再度ご確認ください。

..... (平成 30 年 度)

問題 4 採点 /28

■問題 4.

- 4-1 Per i giapponesi i fiori di ciliegio hanno un significato particolare, poiché ben rappresentano la mentalità nipponica: i fiori, dai colori tenui del bianco o del rosa chiaro, dopo essere fioriti rigogliosamente sfioriscono subito. Il fiore di ciliegio, inoltre, è il simbolo dell'arrivo della primavera e dell'inizio del nuovo anno sia per le aziende, sia per le scuole e le università. (7 点)
- 4-2 Per il Museo Civico bisogna girare a destra al secondo semaforo, poi girare a sinistra al primo incrocio e andare avanti per circa 50 metri a sinistra. Il museo è il palazzo di color crema a tre piani e la biglietteria si trova in cima alle scale della facciata frontale. (7 点)
- 4-3 Per noleggiare una macchina bisogna avere la patente internazionale e il passaporto. In Giappone si guida sulla sinistra come in Gran Bretagna, perciò, soprattutto quando si gira a destra, è importante fare attenzione. Inoltre, è obbligatorio fermare il proprio veicolo prima di attraversare un passaggio a livello. (7 点)
- 4-4 Nel Tempio buddista Hokokuji a Kamakura c'è un bellissimo giardino di bambù in cui sono presenti tanti esemplari verdi di alcuni metri di altezza di questa pianta. All'interno del giardino c'è un tipico chiosco di tè *cha-ya* e, quando soffia il vento e si sente il fruscio delle foglie di bambù, è possibile godersi la vista di tutto questo vivido verde, gustandosi un tè *matcha*, tipico tè verde dal gusto denso e amarognolo, seduti su una panca del *cha-ya*. (7 点)

問題 5 採点 /32

■問題 5.

- 5-1 È una sorta di oracolo scritto su un pezzo di carta che, originariamente, si otteneva interpellando direttamente una divinità. *L'omikuji*, che si ottiene nei templi scintoisti e buddisti attraverso una specie di estrazione a sorte, rivela, a titolo generale o individuale, la sorte in termini di salute, famiglia, lavoro, studi, viaggi ecc. Dopo averlo letto, come buon auspicio, va piegato e avvolto al ramo di un albero non lontano dal tempio. (8 点)
- 5-2 È la carrozza riservata alle donne dei treni di alcune linee ferroviarie nelle grandi città. Spesso queste carrozze vengono fatte circolare per due ore durante l'orario di punta mattutino e serale e vengono generalmente utilizzate, oltre che dall'utenza femminile, anche da bambini in età scolare, disabili e relativi accompagnatori. (8 点)
- 5-3 È un tipo di giardino tipico di diversi templi buddisti *zen* in cui, senza l'impiego di acqua, vengono raffigurati paesaggi naturali di montagne, isole, mari o fiumi, utilizzando solo rocce, pietre, ghiaia e sabbia. È nato sotto l'influenza della cultura cinese del XIV-XV sec. e ne sono esempi famosi quelli dei templi di Ryoanji o di Daitokuji di Kyoto. (8 点)
- 5-4 È il periodo che va dalla fine di aprile ai primi di maggio in cui, per via di un lungo ponte tra diversi giorni festivi comunemente chiamato "golden week", molte persone, approfittando anche del clima piuttosto caldo del bel mezzo della primavera, si dedicano ad attività di svago come escursioni e gita fuori porta o, in alcuni casi, anche viaggi all'estero. (8 点)

採点欄